

**ЖУЛЕВА**  
**Мария Игоревна**

бакалавриат, Оренбургский государственный педагогический университет  
(Оренбург, Российская Федерация)  
*zhuleva.mariya@mail.ru*

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГИОНАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ В ПОДГОТОВКЕ УЧИТЕЛЯ-СЛОВЕСНИКА

### Научный руководитель:

Бекасова Елена Николаевна

Статья поступила: 11.01.2023;

Принята к публикации: 05.02.2023;

Опубликована: 15.04.2023

**Аннотация.** Автор затрагивает вопрос бедности и невыразительности речи современного человека. Приводятся материалы, полученные в ходе наблюдений над речью студентов филологического факультета. Находят отражение результаты анкетирования, направленного на выявление знаний и использования в повседневной речи оренбургских слов из Словаря В. И. Даля, которое проводилось со студентами педагогического вуза. Информация, представленная в статье, будет полезна работникам образовательных организаций, учителям, студентам, может представлять интерес для специалистов, занимающихся лингвистическими исследованиями.

**Ключевые слова:** коммуникация, диалектные слова, оренбургские слова, современное образовательное пространство, Словарь В. И. Даля, «Оренбургский областной словарь» Б. А. Моисеева.

**Для цитирования:** Жулева М. И. Использование региональных образовательных лингвистических ресурсов в подготовке учителя-словесника // StudArctic Forum. 2023. Т. 8, № 1. С. 49—53.

В современном мире наблюдается тенденция к утрате, оставлению в прошлом культурных слоев, в свое время нашедших отражение в языке. К сожалению, подобным образом мы теряем достижения предыдущих поколений, которые жили в данном языковом пространстве. На сегодняшний день достаточно остро стоит проблема бедности и невыразительности речи, необоснованного выхода из употребления многих слов. Пренебрежение русским языком стало едва ли не национальной чертой, которая приводит к изменению ментальности народа, потере национальных ориентиров. Еще А. С. Пушкин, два столетия назад, говорил о родном слове как о сокровище, пренебрегать которым недопустимо [Бекасова, 2021 : 53].

В связи с этим интерес представляет точка зрения известного писателя А. И. Солженицына, считавшего, что лучшим способом пополнения запаса языка является возвращение накопленных богатств, которые впоследствии по различным причинам были утрачены, и представившего «Русский словарь языкового расширения» [Солженицын : 2].

На наш взгляд, возвращение к утраченным словам должно быть умеренным, без перегибов как в одну, так и в другую сторону. Так, мы не должны производить полную замену всех бытующих слов другими, которые вышли из употребления. В то же время невозможно не признать, что многие лексические единицы, которые, вопреки заблуждениям рядовых носителей языка, могут считаться утраченными, на самом деле не были утрачены полностью, а продолжают функционировать в речи говорящих.

В этом плане показательна судьба нашего края – Оренбуржья, которое в течение трех веков в результате сильнейших миграционных процессов формировалось как полиэтничный регион, в котором происходит непрерывный процесс языкового и культурного взаимодействия [Бекасова, 2022 : 37]. Оренбургская область и сейчас является одним из уникальных субъектов Российской Федерации, на территории которого проживают представители более 100 национальностей, что, безусловно, оказывает влияние на местный язык. Нами было проведено исследование, состоящее в поиске путей применения региональных образовательных лингвистических ресурсов, к которым могут обратиться

будущие учителя-словесники и педагоги школ в условиях тесного взаимодействия языков и культур (на примере Оренбургской области).

В ходе многочисленных исследований, проведенных историками и филологами, в словарях удалось зафиксировать языковые явления, которые могут позволить и в текущей ситуации, обратившись к языку предков, расширить наше коммуникативное пространство, а, следовательно, обогатить нашу жизнь. Региональные разновидности языка, в том числе распространенные на оренбургской земле, нашли отражение и в «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля, который не является собственно диалектным, ведь составитель фиксирует лексические единицы и дает их толкования, с которыми слова распространялись в народной речи и в литературном языке. Данный факт свидетельствует о том, что указанный словарь содержит в себе как народную лексику, так и литературный язык.

Если говорить о великом труде В. И. Даля, то следует отметить его известность достаточно широкому кругу лиц. В последние годы она достигается за счет увековечения памяти общественного деятеля, широкого освещения его вклада в развитие общества, например в Оренбурге, в котором на протяжении 1833-1841 годов жил и работал писатель и лексикограф. В первый год своего переезда на оренбургскую землю В. И. Даль принимал А. С. Пушкина. В честь этого события на главной улице областного центра, в сквере, стоит памятник, в некоторой степени отражающий давние события, когда В.И. Даль сопровождал А. С. Пушкина в период его пребывания в Оренбурге. В 2019 году, в День рождения лексикографа, перед областной библиотекой вниманию общественности был представлен единственный в стране памятник Словарю В. И. Даля, где на страницах раскрытого бронзового тома можно прочесть оренбургские слова. Год спустя, недалеко от памятника Словарю, торжественно открыта мемориальная доска, посвященная собирателю «сокровищницы народной речи» (В. В. Виноградов).

Однако словарь В. И. Даля является не единственным источником, в котором зафиксированы оренбургские слова. Нужно признать, что многие областные словари, однозначно заслуживающие внимания читателей – обычных носителей языка, остаются ими незамеченными, а становятся известными лишь кругу лиц, занимающихся региональными исследованиями [Бекасова, 2022 : 242]. В Оренбуржье в качестве примера одного из таких словарей можно привести «Оренбургский областной словарь», составленный преподавателем госпединститута Б. А. Моисеевым на основе материалов, собранных исследователем и его учениками в ходе полевых выездов со студентами в 50-70 годы XX века [Моисеев].

Ученые пытаются выявить особенности функционирования наименований одежды, предметов, еды, животных, явлений природы и т.п., которые употребляются носителями в определенных значениях и способные придать повседневной речи выразительность. Мы решили выяснить, какие оренбургские слова (из представленных в словаре В. И. Даля) известны оренбуржцам. 84 студента госпедуниверситета, обучающиеся по неязыковым профилям подготовки, ответили на наши вопросы. Выяснилось, что многие предложенные слова оказались знакомы респондентам, более того, они смогли указать правильное лексическое значение (приближенное к имеющемуся в словаре) предлагаемого слова. Приведем такие слова: *бабай* [Даль; 1 : 34], *бакча* [Даль; 1 : 40], *барахло* [Даль; 1 : 48], *бирюк* [Даль; 1 : 88], *ишак* [Даль; 2 : 67], *сайгак* [Даль; 4 : 129] и *стойло* [Даль; 4 : 334]. Также участники исследования отметили, что некоторые слова употребляют сами или нередко слышат от родственников, знакомых: например, *барахлом* называют *'неаккуратно сложенные вещи, разбросанные'* и л и *'ненужные, всякий хлам'*. Отметим, что в словаре В. И. Даля многие из оренбургских слов указаны в значениях, в которых они распространены и в других уголках нашей страны, откуда и могли быть перенесены носителями на оренбургскую землю.

В ходе наблюдения нами установлено, что некоторые слова, отраженные в словаре Б. А. Моисеева, употребляются в студенческой среде Оренбургского педагогического вуза. Приведем пример одного из таких слов: *курмыш* – *'то же, что и куток'*, т.е. *часть села* [Моисеев : 203, 207]. В «Оренбургском областном словаре» статья, посвященная слову

*курмыш*, направляет читателя к словарной статье *куток*, причем указание дается на первое значение из указанных двух. Отметим, что слово *курмыш* употребляется студентами филологического факультета в случаях, когда речь заходит о небольшом коридорчике, распложенном не на проходе, рядом с небольшим окном. Мы полагаем, что в данном случае находит отражение не только первое значение слова, но и частично второе – *'темный угол в сарае'*, в области семантики слова *темный* [Моисеев : 207]. Следовательно, старые слова оказываются нужными для молодого поколения.

Применение слов, вышедших из широкого круга употребления, обуславливается разными причинами. Случаи использования студентами подобных слов в повседневной речи мы можем связать с особенностями обучающегося в вузе коллектива. В Оренбургском педагогическом университете получают образование молодые люди не только из крупных городов области (Оренбурга, Орска, Бузулука), но и жители сельской местности. Важную роль в жизни людей, проживающих в селах и деревнях, играет работа по хозяйству, разведение скота, полевые работы. С переездом людей из небольших населенных пунктов в крупные города, из повседневной жизни уходят многие, ранее привычные человеку, предметы и явления, что приводит к переходу слова из активного словаря носителя в пассивный. Скорее всего, следующему поколению это слово окажется и вовсе неизвестным, что будет свидетельствовать о его утрате, выходе из употребления. Однако слово как языковое достояние прошлого может быть полезным в современной жизни, привлекая своей новизной, некой экзотичностью (за которое так любят иностранные слова), эмоциональностью и возможностями расширения семантического пространства. Частично такие слова позволяют обогатить словарный запас, не допускают оскудения речи, отсутствия ее богатства и делают возможным точно и выразительно излагать собственные мысли в нашем повседневном общении, включая такую проблемную зону, как интернет-коммуникация.

С самого детства человеку свойственно испытывать интерес ко всему необычному, новому, неизведанному, в том числе к традициям и обычаям собственного народа и других народов, к их языку. В этой связи актуализируется вопрос о воспитании и развитии личности обучающихся в условиях тесного взаимодействия языков и культур. Система российского образования базируется на принципах, выделенных в № 273-ФЗ «Об Образовании в Российской Федерации». Согласно документу, в стране должно существовать единое образовательное пространство, направленность на развитие и защиту этнокультурных особенностей и традиций народов в многонациональном государстве, воспитание взаимоуважения (Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 29.12.2022) «Об образовании в Российской Федерации» : ст. 3). На современном этапе развития общества наблюдается тенденция к принятию культур в условиях их многообразия, благодаря чему не происходит утраты собственных ценностей и традиций каждого народа, обосновывается необходимость проявления уважения и осознания индивидуальности каждой культуры обществом [Бодзяны : 76].

Полиэтническая образовательная среда, с одной стороны, раскрывает перед учителем новые возможности, а с другой – ставит ряд непростых задач. Педагогу необходимо не просто осуществлять знакомство с культурами других народов, но и оказывать влияние на развитие личности воспитанников: формировать позитивное отношение к представителям других национальностей, благодаря чему в дальнейшем появится возможность успешного осуществления межкультурного диалога [Миронова : 988].

На сегодняшний день достаточно остро стоит вопрос о путях развития интереса к необходимому для усвоения материалу, приобщения обучающихся к самостоятельной познавательной деятельности. Мы полагаем, что большим образовательным потенциалом обладают словари, в которых зафиксирован местный язык, например для Оренбургской области в качестве таких словарей могут использоваться «Оренбургской областной словарь» Б. А. Моисеева или «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля [Моисеев; Даль].

Помимо словарей, в образовательном процессе могут быть задействованы и другие

средства обучения, использоваться другие формы работы, во многом это зависит от личности учителя и особенностей местности, традиций региона проживания. В областном центре полиэтнического региона, в г. Оренбурге располагается уникальный Культурный комплекс «Национальная деревня», представленный девятью подворьями. Каждое из них оформлено в соответствии с традициями того или иного народа, а в залах воссоздан быт его среднестатистических представителей, где особое внимание уделяется предметам домашней утвари, домашнему убранству в жилище. Работа с незнакомой лексикой, организованная с привлечением экспонатов комплекса, способна придать процессу знакомства с новым словом более интересный характер, что положительно скажется при запоминании нового слова. Так, у обучающегося возникнет познавательный интерес к новому, когда он увидит предмет, название и предназначение которого ему пока не известно. Эту информацию школьникам позже сообщит учитель или экскурсовод, благодаря чему обучающийся сможет соотнести вещь с называющим ее словом. На наш взгляд, знакомство с бытом и традициями других культур позволит облегчить процесс социализации обучающегося в условиях межкультурного взаимодействия, позволит наиболее эффективно выстраивать коммуникацию и вести диалог с представителями других народов и культур.

Однако осуществление учебного и воспитательного процессов в многонациональной среде требует серьезной подготовки учителя, который сможет грамотно организовать знакомство обучающихся с незнакомой лексикой. Только благодаря специальной подготовке будущего учителя-словесника, формированию у студентов умений проводить лингвокраеведческие исследования, представляется возможным раскрытие образовательного и воспитательного потенциала региональной составляющей русского языка [Бекасова, 2017 : 53].

Для решения этой непростой задачи в программе подготовки будущего учителя-словесника в Оренбургском педагогическом вузе предусмотрено освоение обязательных дисциплин, таких как «Оренбургская диалектология. Топонимика Оренбургского края», предусматривается прохождение учебных практик (диалектологической, фольклорной и музейной), требующих сбора материалов и проведения его анализа. Также студенты филологического факультета изучают историческую грамматику, причем особое внимание уделяется анализу фонетических и морфологических процессов, истории русского литературного языка, развитие которого происходит под воздействием как лингвистических, так и экстралингвистических факторов.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

*Бекасова Е. Н.* История русского языка. История русского литературного языка. Часть II. История русского литературного языка XIV-XIX вв. Учебно-методическое пособие. Оренбург, 2021. 104 с.

*Бекасова Е. Н.* Региональный аспект формирования культурно-языковой компетенции будущих учителей-словесников // Подготовка учителей русского языка и литературы в системе вузовского образования: проблемы и перспективы. Сборник научных статей по итогам III Всероссийской научно-практической конференции. Москва, 16 мая 2017 г. М.: Российская академия образования, Центр русского языка и словесности, 2017. С. 52—54.

*Бекасова Е. Н.* Языковое пространство Оренбуржья. Врпо: Tribun EU, 2022. 254 с.

*Бодзяны М.* Столкновение культур и идентичности. Социологические аспекты мультикультурализма в эпоху общественных перемен // Культурно-историческая психология. 2008. Том 4. № 4. С. 76—81.

*Даль В. И.* Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. Репринтное воспроизведение издания 1955, 1889-1882. Москва: Русский язык, 1989—1991.

*Мионова Е. А.* Особенности подготовки учителей-словесников к реализации внеурочной воспитательной деятельности в полиэтнической образовательной среде // Динамика языковых и культурных процессов в современной России. Вып. 7. Материалы VII Конгресса РОПРЯЛ (г. Екатеринбург, 6-9 октября 2021 года). Санкт-Петербург: РОПРЯЛ,

2022. С. 987—990.

Моисеев Б. А. Оренбургский областной словарь. Оренбург: ООО «Оренбургское книжное издательство имени Г. П. Донковцева», 2019. 516 с.

Солженицын А. И. Русский словарь языкового расширения. Москва: Русский путь, 2000. 280 с.

Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 29.12.2022) «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями, вступившими в силу с 01.01.2023).

URL:

[https://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_140174/15956ae575273a483e753fc119fb41fc4c37f846/](https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/15956ae575273a483e753fc119fb41fc4c37f846/) (дата обращения: 05.01.2023).

Original article

**Maria I. ZHULEVA**

bachelor's degree, Orenburg State Pedagogical University  
(Orenburg, Russian Federation)

*zhuleva.mariya@mail.ru*

## THE USE OF REGIONAL EDUCATIONAL LINGUISTIC RESOURCES IN THE PREPARATION OF A LANGUAGE TEACHER

**Scientific adviser:**

Elena N. Bekasova

Paper submitted on: 01/11/2023;

Accepted on: 02/05/2023;

Published on: 15/04/2023.

**Abstract.** The author touches upon the issue of poverty and inexpressiveness of the speech of a modern person. The materials received in the course of observations of the speech of students of the Faculty of Philology are presented. The results of a survey aimed at identifying knowledge and using Orenburg words from the Dictionary of V. I. Dal, which was conducted with students of a pedagogical university, are reflected. The information presented in the article will be useful to employees of educational organizations, teachers, students, may be of interest to specialists involved in linguistic research.

**Keywords:** communication, dialect words, Orenburg words, modern educational space, Dictionary of V. I. Dahl, "Orenburg Regional Dictionary" B. A. Moiseev

**For citation** Zhuleva M. I. The use of regional educational linguistic resources in the preparation of a language teacher. *StudArctic Forum*. 2023; 8(1): 49—53.